

政府總部  
運輸及房屋局  
運輸科  
香港添馬添美道 2 號  
政府總部東翼



CB(1)723/12-13(01)  
**Transport and  
Housing Bureau**  
**Government Secretariat**  
Transport Branch  
East Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong

本局檔號 Our Ref. THB(T)L2/1/66  
來函檔號 Your Ref. CB1/PL/TP

13 March 2013

Clerk to Panel on Transport  
(Attn: Ms Sophie Lau)  
Legislative Council  
Legislative Council Complex  
1 Legislative Council Road  
Central, Hong Kong

Dear Sophie,

**Panel on Transport**  
**Submission on Transport Matters**

I refer to your letter dated 16 January 2013 on the submission from the Hong Kong Railway Employees Union on the safety of reversing buses in Tai Tong Bus Terminus. Please find our bilingual response in the Appendix. Sorry about the delay.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Bernadette Lam'.

(Bernadette Lam)

for Secretary for Transport and Housing

Encl.

c.c. MTR Corporation Limited (Attn.: Ms Lilian Yeung)

附件

### 港鐵巴士 K66 綫於大棠站的倒車安全事宜

運輸及房屋局在收到香港鐵路職員工會於 2013 年 1 月 16 日致立法會交通事務委員會的來信後，已轉交港鐵公司跟進。港鐵公司與運輸署的代表於 2013 年 1 月 31 日到大棠站實地視察後，已於一月底開始安排職員每天駐守大棠巴士站，協助巴士車長掉頭。根據港鐵公司的觀察，有關安排運作暢順。

**Appendix****Safety of Reversing Buses of MTR Route K66  
at Tai Tong Bus Terminus**

The Transport and Housing Bureau, after receiving the letter from the Hong Kong Railway Employees Union to the Legislative Council Panel on Transport dated 16 January 2013, has forwarded to the MTR Corporation Limited (MTRCL) for follow up. Representatives from MTRCL and the Transport Department conducted site inspection at the Tai Tong Bus Terminus on 31 January 2013. Starting from late January, MTRCL has arranged staff to station at the Tai Tong Bus Terminus daily to assist bus drivers on reversing buses. According to MTRCL's observation, the arrangement has been working smoothly.